



## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea „Babeș-Bolyai”
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și Literaturi Romane
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii <sup>1)</sup>	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura franceză A/ Licențiat în Filologie

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<b>LLF4261 Literatură, cultură și civilizație franceză (sec. XIX) (în limba franceză)</b>							
2.2 Titularul activităților de curs	Lector dr. Corina Moldovan							
2.3 Titularul activităților de seminar	Lector dr. Corina Moldovan							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	Obligatoriu

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					40
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					40
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					18
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	112				
3.8 Total ore pe semestru	154				
3.9 Numărul de credite	6				

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Platformă online, Xeroxuri, fotocopii, cărți
5.2 de desfășurare a seminarului	Prezența obligatorie la 4 seminarii din 7

### 6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C4.1 Precizarea și descrierea specificului secolului al XIXlea francez și curentelor literare din spațiul cultural francez.</p> <p>C4.2 Explicarea poziției operelor literare în contextul cultural al spațiului francez și raportarea lor la tradițiile literare din cultura franceză.</p> <p>C4.3 Analiza textelor literare din cadrul secolului al XIXlea cu respectarea normelor de cercetare specifice.</p> <p>C4.4 Utilizarea literaturii de referință pentru interpretarea textului literar.</p> <p>C4.5 Elaborarea unui proiect pe o temă dată din literatura, cultura și civilizația franceză a secolului al XIXlea, respectându-se normele metodologice de cercetare și de redactare a unei lucrări științifice.</p> <p>C4.6 Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie, în franceză, pe baza conceptelor și metodelor introduse în cadrul cursului și seminarului.</p> <p>La finalul cursului, studentul va fi capabil să se orienteze în literatura și bibliografia specifică secolului al XIXlea în spațiul francez, fiind, de asemenea, capabil să facă conexiuni cu curente literare corespondente din întreg spațiul cultural occidental.</p>
-------------------------	---



Competențe transversale	CT1 Utilizarea componentelor domeniului Limbă și literatură în concordanță cu etica profesională CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională
-------------------------	--

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul abordează, din perspectivă naratologică și tematică, discursul literar francez în secolul al XIXlea. Propune, în continuarea perioadei clasice, studierea discursului literar, poetic și românesc în special, din perspectiva modernității structurilor literare; sunt identificate modalitățile și formele specifice de expresie artistică, impactul interdisciplinarității asupra discursului literar, mutațiile survenite în orizontul de așteptare al cititorului în raport cu realitatea epocii.
7.2 Obiectivele specifice	- Dotarea studenților cu instrumente metodologice în identificarea unor strategii literare specifice secolului al XIXlea, cu abilități de lectură plurală și de utilizare corectă a surselor. - Cunoașterea unui set important de opere cu profunde implicații atât literar-artistice, cât și sociologice și politice.

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
<b>Curs introductiv</b> : introducere, generalități, perspective socio-umane, istorie literară, curente literare.	expunerea; dezbateră; explicația; cursul interactiv; prezentări ppt	<i>Bibliografie</i> Dominique Rince, <i>La littérature française du XIXème siècle</i> , Paris, Nathan, 1986
<b>Săptămâna 2</b> Romantismul. « Le mal du siècle ». ( analiza conceptului de « mal de siècle », cauze socio-istorice, manifestări literare). Analiza unor fragmente din Chateaubriand, Alfred de Musset.	expunerea; dezbateră; explicația; cursul interactiv; lectura unor extrase semnificative	<i>Bibliografie</i> : René de Chateaubriand, <i>René</i> , Paris, Livre de Poche, 2001
<b>Săptămâna 3</b> Curs consacrat <b>evoluției limbajului poetic</b> de la Victor Hugo la Nerval și Rimbaud. (teorie literară, noțiuni de analiză a textului, critica literară, estetica)	expunerea; dezbateră; explicația; cursul interactiv	<i>Bibliografie</i> : Jacques Bony. <i>Lire le romantisme</i> , Armand Colin, 2005
<b>Săptămâna 4</b> <b>Charles Baudelaire</b> (statutul poetului, definiția modernității, corespondențele, artificialul, imaginea femeii)	expunerea; dezbateră; explicația; cursul interactiv	<i>Bibliografie</i> : Charles Baudelaire, <i>Les Fleurs du Mal</i> .
<b>Săptămâna 5</b> <b>Dialogul artelor</b> în poezia simbolistă (interdisciplinar, arta și literatura)	expunerea; dezbateră; explicația; cursul interactiv, videoproiecții	<i>Bibliografie</i> : Guy Michaud, <i>Message poétique du symbolisme</i> , Paris, Nizet, 1990
<b>Săptămâna 6</b> <b>Romanul istoric și social în secolul al XIXlea.</b> <b>Alexandre Dumas și Victor Hugo</b>	expunerea; dezbateră; explicația; cursul interactiv	<i>Bibliografie</i> : Victor Hugo, <i>Les Misérables</i>
<b>Săptămâna 7</b> <b>Romanul realist. Honore de Balzac</b> (născerea romanului modern, modelul narativ balzacian, tipologia personajelor)	expunerea; dezbateră; explicația; cursul interactiv	<i>Bibliografie</i> : Andre Maurois, <i>Promethée ou la vie de Balzac</i> , Paris, Hachette, 1965.
<b>Săptămâna 8</b> <b>Stendhal</b> (particularitățile romanului stendhalian, problema stilului, egotismul)	expunerea; dezbateră; explicația; cursul interactiv	<i>Bibliografie</i> : Michel Crouzet, <i>Le Rouge et le Noir, Essai sur le romanesque stendhalian</i> , Paris, PUF, 1997.
<b>Săptămâna 9</b> <b>Flaubert</b> (teoria impersonalității, poetica flaubertiană, personajele lui Flaubert, bovarismul).	expunerea; dezbateră; explicația; cursul interactiv	<i>Bibliografie</i> : Raymonde Debray-Genette, <i>L'oeuvre de l'oeuvre</i> , PUF, 1993.



<b>Săptămâna 10</b> <b>Naturalismul. Teme si motive.</b> (medicina si literatura, progres, clase sociale, persimism).	expunerea; dezbaterea; explicația; cursul interactiv	<i>Bibliografie:</i> Collette Becker, <i>Lire le naturalisme</i> , PUF, 1990.
<b>Săptămâna 11</b> <b>Emile Zola</b> (teoreticianul naturalismului, personaje zoliene, teme si motive, stilul).	expunerea; dezbaterea; explicația; cursul interactiv	<i>Bibliografie:</i> Henri Litterand, Zola et le naturalisme, Paris, PUF, 1986.
<b>Săptămâna 12</b> <b>Fenomenul fin-de-siecle</b> ( imaginea femeii in romanul decadent, decadentismul, modernitatea literara).	expunerea; dezbaterea; explicația; cursul interactiv	<i>Bibliografie:</i> : Guy Ducrey, <i>Romans fin de siècle</i> , Robert Laffont, Paris, 1999.
<b>Săptămâna 13</b> <b>Povestirea si nuvela. Guy de Maupassant</b>	expunerea; dezbaterea; explicația; cursul interactiv	<i>Bibliografie:</i> Guy de Maupassant, <i>Le Horla</i> .
<b>Săptămâna 14</b> <b>Concluzii,</b> perspective asupra scriiturii subiective romantice, a modernității structurilor narative, a introducerii de teme noi.	expunerea; dezbaterea; explicația; cursul interactiv	<i>Bibliografie :</i> Jean d'Ormesson, <i>Une autre hstoire de la litterature francaise</i> , Colin, 2001.
<b>Bibliografie obligatorie:</b> Henry Peyre, <i>Qu'est-ce que le romantisme?</i> , Paris, PUF, 1971 Dominique Rince, <i>La litterature francaise du XIX-eme siecle</i> , Paris, Nathan, 1986 P. Van Tieghem, <i>Le Romantisme dans la litterature europeenne</i> , A.Michel, 1989 Perpessicius D.P., <i>De la Chateaubriand la Mallarme</i> , Cluj, ed. Dacia, 1976 P. Benichou, <i>Les mages romantiques</i> , Gallimard, Paris, 1988		
<b>8.2 Seminar</b>	Metode de predare-învățare	Observații
<b>Seminar introductiv</b> Romantismul	Participare activă; Brain-storming; Analiză pe text; Analiză de imagini; prezentare Power Point	Titularul de seminar va pune la dispoziția studenților hand-outs cu imaginile și textele pe care se va lucra. Bibliografie obligatorie: Alfred de Musset, <i>Les Confessions d'un enfant du siecle</i>
<b>Seminar nr. 2</b> Poezia romantica	Participare activă; Brain-storming; Analiză hermeneutică pe texte	Bibliografie obligatorie: Victor Hugo, <i>Les Voix interieures</i> , XXVII Rimbaud, <i>Aube</i> Nerval, <i>El Dedischado</i>
<b>Seminar nr. 3</b> Baudelaire	Participare activă; Brain-storming; Analiză hermeneutică pe texte; Analiză comparatistă de imagini	Bibliografie obligatorie: Charles Baudelaire, <i>Spleen LXXVI</i> , <i>Correspondances</i> , <i>A une passante</i> , <i>L'Invitation au voyage</i> , <i>Petits poemes en prose</i> : „Le vieux saltimbanque”
<b>Seminar nr. 4</b> Poezia simbolista	Participare activă; Brain-storming; Analiză hermeneutică, sociologică și comparatistă pe texte	Bibliografie obligatorie: Jules Laforgue, <i>Les Complaintes</i> : <i>Complainte d'un autre dimanche</i> .
<b>Seminar nr. 5</b> Realismul	Participare activă; Brain-storming; Analiză hermeneutică pe texte; Analiză semiotică de imagini; prezentare Power Point	Bibliografie obligatorie: Honore de Balzac, <i>Le Père Goriot</i> .
<b>Seminar nr. 6</b> Gustave Flaubert	Participare activă; Brain-storming; Analiză literară pe texte; Analiză sociologică pe imagini	Bibliografie obligatorie: Flaubert, <i>Madame Bovary</i>
<b>Seminar nr. 7</b> Decadentismul	Participare activă; Brain-storming; Analiză hermeneutică pe texte; Analiză semiotică și comparatistă de imagini; prezentare în Power Point	Bibliografie obligatorie: Emile Zola, <i>La Faute de l'Abbe Mouret</i> .



## 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu Primăria Municipiului Cluj-Napoca (direcția Turism), Vaiamada SRL (traduceri și interpretariat), și alții.

## 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<i>Barem</i> - Copierea sau fraudă: 1 <i>Criterii de evaluare:</i> cunoașterea operelor din bibliografia obligatorie și eventual a titlurilor opționale; stăpânirea conceptelor predate și formularea unor puncte de vedere personale, judicios argumentate; coerența și justetea expunerii, corectitudinea și fluenta limbii franceze.	Notarea se va realiza pe baza unui examen scris de 2 ore, notat de la 1 la 10, programat în cadrul sesiunii (se propun două date de examen) – pondere 60%.	60%
10.5 Seminar	- Prezența și intervențiile la seminarii modifică nota astfel : - Peste 6 prezențe = + 1 punct - 2-5 prezențe = 0 puncte - 0-1 prezențe = - 1 punct	Se vor lua în considerare intervențiile orale și scrise în cadrul seminarului (și a cursului) – pondere 40%.	40%

### 10.6 Standard minim de performanță

1. Studentul cunoaște care sunt principalele concepte,;
2. Studentul este familiarizat cu principalele opere analizate;
3. Studentul are o viziune de ansamblu asupra domeniului;

### Detalii organizatorice, gestionarea situațiilor excepționale:

Frauda sau tentativa de fraudă la examinare se sancționează cu nota 1 (unu).

Data completării 22.03.2021	Semnătura titularului de curs 	Semnătura titularului de seminar 
Data avizării în departament 24.03.2021	Semnătura directorului de departament 	
Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ștampila facultății